



Βρυξέλλες, 29 Ιουνίου 2018
(OR. en)

10679/18

Διοργανικός φάκελος:
2018/0234 (NLE)

UD 145
CID 1
TRANS 302

ΔΙΑΒΙΒΑΣΤΙΚΟ ΣΗΜΕΙΩΜΑ

Αποστολέας:	Για τον Γενικό Γραμματέα της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, ο κ. Jordi AYET PUIGARNAU, Διευθυντής
Ημερομηνία Παραλαβής:	8 Ιουνίου 2018
Αποδέκτης:	κ. Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Γενικός Γραμματέας του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης
Αριθ. εγγρ. Επιτρ.:	COM(2018) 444 final
Θέμα:	Πρόταση ΑΠΟΦΑΣΗΣ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ σχετικά με τη θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης στην ομάδα εργασίας για τα τελωνειακά προβλήματα που αφορούν τις μεταφορές και στην επιτροπή χειρσαίων μεταφορών, της Οικονομικής Επιτροπής των Ηνωμένων Εθνών για την Ευρώπη, με αντικείμενο την προβλεπόμενη έγκριση νέας σύμβασης σχετικά με την απλούστευση των διαδικασιών διέλευσης των συνόρων για επιβάτες, αποσκευές και ασυνόδευτες αποσκευές που μεταφέρονται μέσω διεθνούς σιδηροδρομικής κυκλοφορίας

Διαβιβάζεται συνημμένως στις αντιπροσωπίες το έγγραφο - COM(2018) 444 final.

συνημμ.: COM(2018) 444 final



ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ
ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Βρυξέλλες, 8.6.2018
COM(2018) 444 final

2018/0234 (NLE)

Πρόταση

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

σχετικά με τη θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης στην ομάδα εργασίας για τα τελωνειακά προβλήματα που αφορούν τις μεταφορές και στην επιτροπή χερσαίων μεταφορών, της Οικονομικής Επιτροπής των Ηνωμένων Εθνών για την Ευρώπη, με αντικείμενο την προβλεπόμενη έγκριση νέας σύμβασης σχετικά με την απλούστευση των διαδικασιών διέλευσης των συνόρων για επιβάτες, αποσκευές και ασυνόδευτες αποσκευές που μεταφέρονται μέσω διεθνούς σιδηροδρομικής κυκλοφορίας

ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

1. ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΟ ΤΗΣ ΠΡΟΤΑΣΗΣ

Η παρούσα πρόταση αφορά την απόφαση για τον καθορισμό της θέσης που θα ληφθεί εξ ονόματος της Ένωσης στην ομάδα εργασίας για τα τελωνειακά προβλήματα που αφορούν τις μεταφορές, της Οικονομικής Επιτροπής των Ηνωμένων Εθνών για την Ευρώπη (ΟΕΕ/ΗΕ), και, ενδεχομένως, στην επιτροπή χερσαίων μεταφορών, της Οικονομικής Επιτροπής των Ηνωμένων Εθνών για την Ευρώπη, με αντικείμενο την προβλεπόμενη έγκριση νέας σύμβασης σχετικά με την απλούστευση των διαδικασιών διέλευσης των συνόρων για επιβάτες, αποσκευές και ασυνόδευτες αποσκευές που μεταφέρονται μέσω διεθνούς σιδηροδρομικής κυκλοφορίας.

2. ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΗΣ ΠΡΟΤΑΣΗΣ

2.1. Η σύμβαση σχετικά με την απλούστευση των διαδικασιών διέλευσης των συνόρων για επιβάτες, αποσκευές και ασυνόδευτες αποσκευές που μεταφέρονται μέσω διεθνούς σιδηροδρομικής κυκλοφορίας

Το προτεινόμενο σχέδιο σύμβασης σχετικά με την απλούστευση των διαδικασιών διέλευσης των συνόρων για επιβάτες, αποσκευές και ασυνόδευτες αποσκευές που μεταφέρονται μέσω διεθνούς σιδηροδρομικής κυκλοφορίας (εφεξής «το προτεινόμενο σχέδιο σύμβασης») αποτέλεσε πρωτοβουλία της Οργάνωσης Συνεργασίας των Σιδηροδρομικών Επιχειρήσεων (OSJD), στην οποία συμμετέχουν 9 κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης (Βουλγαρία, Τσεχική Δημοκρατία, Σλοβακία, Πολωνία, Λιθουανία, Λετονία, Ουγγαρία, Εσθονία, Ρουμανία), και διαβιβάστηκε στην Οικονομική Επιτροπή των Ηνωμένων Εθνών για την Ευρώπη από την κυβέρνηση της Ρωσικής Ομοσπονδίας.

Μια σύμβαση με παρόμοιο πεδίο εφαρμογής είναι ήδη σε ισχύ: η διεθνής σύμβαση του 1952 για την απλούστευση της διέλευσης των συνόρων για επιβάτες και αποσκευές που μεταφέρονται σιδηροδρομικώς, της οποίας συμβαλλόμενα μέρη είναι 8 κράτη μέλη της ΕΕ (Αυστρία, Βέλγιο, Γαλλία, Ιταλία, Λουξεμβούργο, Κάτω Χώρες, Πορτογαλία και Σουηδία¹). Λόγω διαφόρων νομικών και διαδικαστικών κωλυμάτων, δεν στάθηκε δυνατή η τροποποίηση της εν λόγω σύμβασης με σκοπό τον εκσυγχρονισμό της. Επιπλέον, τα κράτη μέλη της Οργάνωσης Συνεργασίας των Σιδηροδρομικών Επιχειρήσεων υποστήριξαν την ιδέα της κατάρτισης νέας σύμβασης σε αυτόν τον τομέα, αντί για την προσχώρηση στην παρωχημένη σύμβαση του 1952.

Το προτεινόμενο σχέδιο σύμβασης καλύπτει τρεις βασικούς τομείς ενωσιακής πολιτικής: τους σιδηροδρόμους, τα τελωνεία και το ενωσιακό κεκτημένο όσον αφορά τη διαχείριση των συνόρων. Το σχέδιο αποσκοπεί στην επιτάχυνση και την απλούστευση των συνοριακών ελέγχων που πραγματοποιούνται σε επιβατικές αμαξοστοιχίες. Τα κύρια νέα στοιχεία του σχεδίου σύμβασης είναι: κοινοί συντονισμένοι έλεγχοι στα σύνορα, αντί για δύο ή περισσότερους διαδοχικούς ελέγχους εκατέρωθεν των συνόρων, έλεγχοι σε αμαξοστοιχίες εν κινήσει, εφόσον επιτρέπονται από τα χρονοδιαγράμματα και τις στάσεις των αμαξοστοιχιών, και επίτευξη συμφωνίας για τις λεπτομέρειες συνεργασίας μέσω διμερών συμφωνιών ή πολυμερών ρυθμίσεων. Η παρούσα πρόταση αφορά δύο τομείς ενωσιακής πολιτικής: τους σιδηροδρόμους και τα τελωνεία. Η πτυχή του ενωσιακού κεκτημένου όσον αφορά τη διαχείριση των συνόρων θα αποτελέσει αντικείμενο χωριστής πρότασης.

¹ Την έχει υπογράψει, αλλά δεν την έχει επικυρώσει.

2.2. Η ομάδα εργασίας για τα τελωνειακά προβλήματα που αφορούν τις μεταφορές, της ΟΕΕ/ΗΕ

Η ομάδα εργασίας για τα τελωνειακά προβλήματα που αφορούν τις μεταφορές ενεργεί στο πλαίσιο των πολιτικών της Οικονομικής Επιτροπής των Ηνωμένων Εθνών για την Ευρώπη και υπό τη γενική εποπτεία της επιτροπής χερσαίων μεταφορών. Ο ρόλος της ομάδας εργασίας είναι να δρομολογεί και να συνεχίζει δράσεις που αποσκοπούν στην εναρμόνιση και απλούστευση των κανονισμών, των κανόνων και της τεκμηρίωσης για διαδικασίες διέλευσης συνόρων όσον αφορά τους διάφορους τρόπους χερσαίων μεταφορών.

Η Ένωση εκπροσωπείται στην ομάδα εργασίας, στην οποία συμμετέχουν όλα τα κράτη μέλη της Ένωσης με δικαίωμα ψήφου.

2.3. Η προβλεπόμενη πράξη της ομάδας εργασίας για τα τελωνειακά προβλήματα που αφορούν τις μεταφορές

Το 2018, η ομάδα εργασίας για τα τελωνειακά προβλήματα που αφορούν τις μεταφορές θα συνεδριάσει τις ακόλουθες ημερομηνίες: στις 12-14 Ιουνίου και στις 16-19 Οκτωβρίου. Σε μία από τις συνεδριάσεις της, η ομάδα εργασίας πρόκειται να λάβει απόφαση σχετικά με την έγκριση της προτεινόμενης σύμβασης και τη διαβίβασή της προς επίσημη έγκριση στην επιτροπή χερσαίων μεταφορών, η οποία συνεδριάζει μία φορά ετησίως, τον Φεβρουάριο.

Η προβλεπόμενη πράξη θα καταστεί δεσμευτική για τα συμβαλλόμενα μέρη σύμφωνα με το άρθρο 22 του σχεδίου της σύμβασης, το οποίο προβλέπει: «1. Η παρούσα σύμβαση τίθεται σε ισχύ τρεις μήνες μετά την ημερομηνία κατά την οποία πέντε κράτη θα έχουν καταθέσει τις οικείες πράξεις κύρωσης, αποδοχής, έγκρισης ή προσχώρησης. 2. Για κάθε κράτος που κυρώνει, αποδέχεται, εγκρίνει την παρούσα σύμβαση ή προσχωρεί σε αυτήν μετά την κατάθεση της πέμπτης πράξης κύρωσης, αποδοχής, έγκρισης ή προσχώρησης, η σύμβαση τίθεται σε ισχύ τρεις μήνες μετά την ημερομηνία κατάθεσης από το εν λόγω κράτος της οικείας πράξης κύρωσης, αποδοχής, έγκρισης ή προσχώρησης».

3. ΘΕΣΗ ΠΟΥ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΛΗΦΘΕΙ ΕΞ ΟΝΟΜΑΤΟΣ ΤΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

3.1. Θέση της Ένωσης

Η Ένωση συμμερίζεται τους στόχους του σχεδίου σύμβασης και υποστηρίζει την ιδέα της απλούστευσης των επιβατικών σιδηροδρομικών μεταφορών, αλλά δεν έχει διαπιστώσει καμία προστιθέμενη αξία ούτε κανένα όφελος από το σχέδιο σύμβασης για την Ένωση ή τα κράτη μέλη της. Το νέο σχέδιο σύμβασης δεν θα καταστήσει περιττές τις ήδη υφιστάμενες διμερείς ή πολυμερείς συμφωνίες και ίσως ούτε θα διευκολύνει τη σύναψη νέων διμερών ή πολυμερών συμφωνιών, δεδομένου ότι το σχέδιο σύμβασης δεν περιέχει υπόδειγμα για τέτοιου είδους συμφωνίες. Πολλές διατάξεις του σχεδίου σύμβασης έχουν μη δεσμευτικό χαρακτήρα και δεν είναι δυνατό να εφαρμοστούν χωρίς χωριστές ρυθμίσεις μεταξύ των εκάστοτε μερών. Μέχρι στιγμής, το σχέδιο σύμβασης θα μπορούσε να λειτουργήσει μόνο ως σημείο αναφοράς για τη σύναψη μελλοντικών διμερών και πολυμερών συμφωνιών.

Από την άποψη της ενωσιακής πολιτικής στον τομέα των σιδηροδρόμων, το σχέδιο σύμβασης δεν θα έχει πραγματικές επιπτώσεις στην Ένωση, ιδίως εντός του χώρου Σένγκεν. Επίσης, σε ευρύτερο πλαίσιο, εκτιμήθηκε ότι το σχέδιο σύμβασης θα αποσκοπεί κυρίως στον καθορισμό σημείων αναφοράς για διμερείς συμφωνίες αλλά, ως τέτοιο, δεν θα αποσκοπεί στη διαμόρφωση συνεκτικού διεθνούς νομικού πλαισίου για τη διευκόλυνση της επιβατικής κίνησης. Ως εκ τούτου, το σχέδιο σύμβασης, στην παρούσα μορφή του, δεν αναμένεται να αποφέρει όφελος στην Ένωση και τα κράτη μέλη της.

Από την άποψη των **τελωνειακών κανόνων της ΕΕ**, το σχέδιο σύμβασης στην παρούσα μορφή του δεν αποφέρει οφέλη ούτε προστιθέμενη αξία για την Ένωση και τα κράτη μέλη της. Για παράδειγμα, σύμφωνα με τις διατάξεις του παρόντος σχεδίου σύμβασης δεν επιτρέπεται στις τελωνειακές αρχές να διενεργούν ελέγχους επιβατών ή των αποσκευών τους σε αμαξοστοιχίες εν κινήσει, μετά τη διέλευση συνόρων, αν δεν υφίστανται διμερείς συμφωνίες με γειτονικές χώρες. Από τελωνειακής άποψης, το σχέδιο σύμβασης ούτε βλέπει ούτε επιφέρει καμία απλούστευση. Ωστόσο, η προσχώρηση σε νέα διεθνή σύμβαση έχει νόημα μόνο αν έχει προστιθέμενη αξία, πράγμα που δεν ισχύει για την Ένωση.

Από ενωσιακή **θεσμική άποψη**, το σχέδιο σύμβασης καλύπτει θέματα που εμπίπτουν σε τομείς αποκλειστικής και συντρέχουσας αρμοδιότητας της Ένωσης. Τα κράτη μέλη δεν μπορούν μεμονωμένα να προσχωρήσουν σε μέρη του σχεδίου σύμβασης που υπάγονται σε τομέα αποκλειστικής αρμοδιότητας της Ένωσης. Για να ήταν δυνατή η προσχώρηση της Ένωσης στη σύμβαση, θα έπρεπε να είχε προστεθεί στο σχέδιο σύμβασης διάταξη σχετικά με τη συμμετοχή της Ένωσης ως οργανισμού περιφερειακής οικονομικής ολοκλήρωσης, σύμφωνα με τη γενική πολιτική σχετικά με τη θεσμική πολιτική.

Ακόμη και αν, κατά τα φαινόμενα, η Ένωση δεν έχει λόγους να προσχωρήσει στην προτεινόμενη σύμβαση, σύμφωνα με τη γενική πολιτική της σχετικά με τις θεσμικές πτυχές, κάθε νέα διεθνής σύμβαση θα πρέπει να περιλαμβάνει ρήτρα με την οποία να επιτρέπεται η συμμετοχή οργανισμών περιφερειακής οικονομικής ολοκλήρωσης.

Με την επιφύλαξη της έγκρισης του σχεδίου σύμβασης από την ομάδα εργασίας για τελωνειακά προβλήματα που αφορούν τις μεταφορές, η επιτροπή χερσαίων μεταφορών, της Οικονομικής Επιτροπής των Ηνωμένων Εθνών για την Ευρώπη, κατά την 81η σύνοδό της, τον Φεβρουάριο του 2019, ή σε επόμενη σύνοδο, μπορεί να προβεί σε ψηφοφορία για την έγκριση της σύμβασης και να ζητήσει από τη γραμματεία να τη διαβιβάσει στον Γενικό Γραμματέα των Ηνωμένων Εθνών, υπό την ιδιότητά του ως θεματοφύλακα. Ως εκ τούτου, είναι σημαντικό να καθοριστεί η θέση της Ένωσης, ώστε να είναι σε θέση να αντιδράσει σε αυτό το ενδεχόμενο σενάριο. Σε θέματα αποκλειστικής αρμοδιότητας, η Επιτροπή ψηφίζει εξ ονόματος της Ένωσης.

Κατά την εκπόνηση της προτεινόμενης σύμβασης ζητήθηκε η γνώμη ευρέος φάσματος εμπειρογνομόνων του δημόσιου και του ιδιωτικού τομέα.

Πραγματοποιήθηκαν διαβουλεύσεις με τα κράτη μέλη στο πλαίσιο της επιτροπής τελωνειακής νομοθεσίας (συντονισμός Γενεύη), μία εκ των οποίων διεξήχθη από κοινού με εμπειρογνώμονες από την επιτροπή για τον ενιαίο ευρωπαϊκό σιδηροδρομικό χώρο, συμβούλους Δικαιοσύνης και Εσωτερικών Υποθέσεων, ακολούθους για τις μεταφορές και εκπροσώπους από τις Γενικές Διευθύνσεις της Επιτροπής που είναι αρμόδιες για την Κινητικότητα και τις Μεταφορές και για τη Μετανάστευση και τις Εσωτερικές Υποθέσεις (23.1.2017). Διαβουλεύσεις πραγματοποιήθηκαν επίσης και με την ομάδα τελωνειακών εμπειρογνομόνων.

Περαιτέρω διαβουλεύσεις πραγματοποιήθηκαν κατά τη διάρκεια συνόδων της ομάδας εργασίας για τα τελωνειακά προβλήματα που αφορούν τις μεταφορές και την ομάδα εργασίας για σιδηροδρομικές μεταφορές της Οικονομικής Επιτροπής των Ηνωμένων Εθνών για την Ευρώπη.

Η αρμόδια για τη Φορολογία και την Τελωνειακή Ένωση ή η αρμόδια για την Κινητικότητα και τις Μεταφορές Γενική Διεύθυνση της Επιτροπής παρακολούθησε συζητήσεις στα σχετικά φόρουμ της Οικονομικής Επιτροπής των Ηνωμένων Εθνών για την Ευρώπη, των οποίων

προηγήθηκαν δραστηριότητες συντονισμού μεταξύ των ανωτέρω Γενικών Διευθύνσεων και της αρμόδιας για τη Μετανάστευση και τις Εσωτερικές Υποθέσεις Γενικής Διεύθυνσης, δεδομένου ότι το σχέδιο σύμβασης άπτεται τομέων πολιτικής που εμπίπτουν στις αντίστοιχες αρμοδιότητες των τριών Γενικών Διευθύνσεων.

Από τον εσωτερικό συντονισμό, καθώς και τις κοινές συζητήσεις με τα κράτη μέλη στο πλαίσιο της επιτροπής τελωνειακής νομοθεσίας και των τελωνειακών εμπειρογνομόνων, προέκυψε σαφώς ότι δεν έχουν συμφέρον ούτε τα κράτη μέλη ούτε η ίδια η Ένωση να προσχωρήσουν στο σχέδιο σύμβασης, δεδομένου ότι δεν αποφέρει οφέλη ούτε προστιθέμενη αξία σε όλους τους σχετικούς τομείς, δηλ. στους δύο τομείς ενωσιακής πολιτικής που καλύπτονται από την παρούσα πρόταση, καθώς και όσον αφορά την ενωσιακή θεσμική άποψη.

4. ΝΟΜΙΚΗ ΒΑΣΗ

4.1. Διαδικαστική νομική βάση

4.1.1. Αρχές

Το άρθρο 218 παράγραφος 9 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΣΛΕΕ) προβλέπει την έκδοση αποφάσεων για τον καθορισμό «των θέσεων που θα πρέπει να ληφθούν, εξ ονόματος της Ένωσης, σε όργανο που συνιστάται από δεδομένη συμφωνία, όταν το εν λόγω όργανο καλείται να θεσπίσει πράξεις που παράγουν έννομα αποτελέσματα, με εξαίρεση τις πράξεις που συμπληρώνουν ή τροποποιούν το θεσμικό πλαίσιο της συμφωνίας».

Η έννοια των «πράξεων που παράγουν έννομα αποτελέσματα» περιλαμβάνει πράξεις που παράγουν έννομα αποτελέσματα δυνάμει των κανόνων του διεθνούς δικαίου που διέπουν το συγκεκριμένο όργανο. Περιλαμβάνει επίσης πράξεις που δεν έχουν δεσμευτική ισχύ βάσει του διεθνούς δικαίου, αλλά «επηρεάζουν με καθοριστικό τρόπο το περιεχόμενο των ρυθμίσεων που θεσπίζει ο νομοθέτης της Ένωσης»².

4.1.2. Εφαρμογή στην προκείμενη περίπτωση

Η πράξη την οποία καλούνται να θεσπίσουν η ομάδα εργασίας για τα τελωνειακά προβλήματα που αφορούν τις μεταφορές και η επιτροπή χερσαίων μεταφορών, της Οικονομικής Επιτροπής των Ηνωμένων Εθνών για την Ευρώπη, συνιστά πράξη που παράγει έννομα αποτελέσματα. Η προβλεπόμενη πράξη θα είναι δεσμευτική βάσει του διεθνούς δικαίου σύμφωνα με το άρθρο 22 του σχεδίου σύμβασης.

Η προβλεπόμενη πράξη δεν συμπληρώνει ούτε τροποποιεί το θεσμικό πλαίσιο της συμφωνίας.

Συνεπώς, η διαδικαστική νομική βάση για την προτεινόμενη απόφαση είναι το άρθρο 218 παράγραφος 9 της ΣΛΕΕ.

4.2. Ουσιαστική νομική βάση

4.2.1. Αρχές

Η ουσιαστική νομική βάση για την έκδοση απόφασης βάσει του άρθρου 218 παράγραφος 9 της ΣΛΕΕ εξαρτάται πρωτίστως από τον στόχο και το περιεχόμενο της προβλεπόμενης πράξης για την οποία λαμβάνεται θέση εξ ονόματος της Ένωσης. Εάν η προτεινόμενη πράξη επιδιώκει διττό σκοπό ή έχει δύο συνιστώσες και εάν ένας από τους σκοπούς ή μία από τις

² Απόφαση του Δικαστηρίου της 7ης Οκτωβρίου 2014, Γερμανία κατά Συμβουλίου, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, σκέψεις 61 έως 64.

συνιστώσες μπορεί να χαρακτηριστεί κύριος/-α, ενώ ο/η άλλος/-η έχει απλώς παρεπόμενο χαρακτήρα, η απόφαση δυνάμει του άρθρου 218 παράγραφος 9 της ΣΛΕΕ πρέπει να στηρίζεται σε μία και μόνο ουσιαστική νομική βάση, ήτοι εκείνη που επιβάλλει ο κύριος ή πρωτεύων σκοπός ή συνιστώσα.

Όσον αφορά προβλεπόμενη πράξη που επιδιώκει συγχρόνως πολλούς σκοπούς ή έχει πολλαπλές συνιστώσες, άρρηκτα συνδεδεμένες μεταξύ τους χωρίς η μία να έχει παρεπόμενο χαρακτήρα ως προς άλλη, η ουσιαστική νομική βάση απόφασης βάσει του άρθρου 218 παράγραφος 9 της ΣΛΕΕ πρέπει να περιλαμβάνει, κατ' εξαίρεση, τις αντίστοιχες διαφορετικές νομικές βάσεις.

4.2.2. Εφαρμογή στην προκείμενη περίπτωση

Η προβλεπόμενη πράξη επιδιώκει στόχους και έχει συνιστώσες στον τομέα της τελωνειακής συνεργασίας και της κοινής εμπορικής πολιτικής. Αυτά τα στοιχεία της προβλεπόμενης πράξης είναι άρρηκτα συνδεδεμένα χωρίς το ένα να είναι παρεπόμενο άλλου.

Συνεπώς, η ουσιαστική νομική βάση της προτεινόμενης απόφασης περιλαμβάνει τις ακόλουθες διατάξεις: άρθρο 33 και άρθρο 207 παράγραφος 3 πρώτο εδάφιο της ΣΛΕΕ.

4.3. Συμπέρασμα

Το άρθρο 33 και το άρθρο 207 παράγραφος 3 πρώτο εδάφιο, σε συνδυασμό με το άρθρο 218 παράγραφος 9 της ΣΛΕΕ, θα πρέπει να αποτελέσουν τη νομική βάση της προτεινόμενης απόφασης.

Πρόταση

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

σχετικά με τη θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης στην ομάδα εργασίας για τα τελωνειακά προβλήματα που αφορούν τις μεταφορές και στην επιτροπή χερσαίων μεταφορών, της Οικονομικής Επιτροπής των Ηνωμένων Εθνών για την Ευρώπη, με αντικείμενο την προβλεπόμενη έγκριση νέας σύμβασης σχετικά με την απλούστευση των διαδικασιών διέλευσης των συνόρων για επιβάτες, αποσκευές και ασυνόδευτες αποσκευές που μεταφέρονται μέσω διεθνούς σιδηροδρομικής κυκλοφορίας

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 33 και το άρθρο 207 παράγραφος 3 πρώτο εδάφιο, σε συνδυασμό με το άρθρο 218 παράγραφος 9,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η Ρωσική Ομοσπονδία προτείνει, με την υποστήριξη της Οργάνωσης Συνεργασίας των Σιδηροδρομικών Επιχειρήσεων (OSJD), νέα σύμβαση της Οικονομικής Επιτροπής των Ηνωμένων Εθνών για την Ευρώπη (ΟΕΕ/ΗΕ) σχετικά με την απλούστευση των διαδικασιών διέλευσης των συνόρων για επιβάτες, αποσκευές και ασυνόδευτες αποσκευές που μεταφέρονται μέσω διεθνούς σιδηροδρομικής κυκλοφορίας.
- (2) Η ομάδα εργασίας για τα τελωνειακά προβλήματα που αφορούν τις μεταφορές ενεργεί στο πλαίσιο των πολιτικών της ΟΕΕ/ΗΕ και υπό τη γενική εποπτεία της επιτροπής χερσαίων μεταφορών. Ο ρόλος της ομάδας εργασίας είναι να δρομολογεί και να συνεχίζει δράσεις που αποσκοπούν στην εναρμόνιση και απλούστευση των κανονισμών, των κανόνων και της τεκμηρίωσης για διαδικασίες διέλευσης συνόρων όσον αφορά τους διάφορους τρόπους χερσαίων μεταφορών.
- (3) Η ομάδα εργασίας για τα τελωνειακά προβλήματα που αφορούν τις μεταφορές, της ΟΕΕ/ΗΕ, κατά την 149η σύνοδό της, από τις 12 έως τις 14 Ιουνίου 2018, ή στην επόμενη σύνοδο, πρόκειται να λάβει απόφαση όσον αφορά την έγκριση της προτεινόμενης σύμβασης σχετικά με την απλούστευση των διαδικασιών διέλευσης των συνόρων για επιβάτες, αποσκευές και ασυνόδευτες αποσκευές που μεταφέρονται μέσω διεθνούς σιδηροδρομικής κυκλοφορίας και τη διαβίβασή της στην επιτροπή χερσαίων μεταφορών προς επίσημη έγκριση.
- (4) Η Ένωση εκπροσωπείται στην ομάδα εργασίας για τα τελωνειακά προβλήματα που αφορούν τις μεταφορές, της ΟΕΕ/ΗΕ, στην οποία επί του παρόντος συμμετέχουν τα 28 κράτη μέλη της Ένωσης με δικαίωμα ψήφου. Σε θέματα αποκλειστικής αρμοδιότητας, η θέση της ΕΕ εκφράζεται από την Επιτροπή εξ ονόματος της Ένωσης και των κρατών μελών της.
- (5) Κατά τα φαινόμενα, το σχέδιο σύμβασης ρυθμίζει διάφορες πτυχές, εκ των οποίων ορισμένες εμπίπτουν σε τομείς αποκλειστικής αρμοδιότητας της Ένωσης και

ορισμένες εμπίπτουν σε τομείς συντρέχουσας αρμοδιότητας μεταξύ της Ένωσης και των κρατών μελών.

- (6) Δεδομένου ότι η προτεινόμενη σύμβαση αφορά θέματα που εμπίπτουν στην αποκλειστική αρμοδιότητα της Ένωσης, είναι αναγκαίο το Συμβούλιο να καθορίσει τη θέση της Ένωσης σχετικά με το σχέδιο σύμβασης.
- (7) Η σύμβαση περιέχει γενικές διατάξεις σχετικά με τον τρόπο οργάνωσης συνοριακών ελέγχων σε επιβατικές αμαξοστοιχίες. Είναι δυνατό να θεωρηθεί ως βάση για τυχόν πολυμερείς και διμερείς συμφωνίες χωρίς τις οποίες δεν θα μπορούσε να λειτουργήσει κανένα από τα στοιχεία που καλύπτει η σύμβαση.
- (8) Για τα κράτη μέλη της Ένωσης, αυτές οι διμερείς συμφωνίες είναι δυνατό να συναφθούν ακόμη και χωρίς την προτεινόμενη σύμβαση. Για τη Ρωσία και ορισμένες άλλες χώρες που εκπροσωπούνται στην OSJD, κατά τα φαινόμενα, μια τέτοια σύμβαση απαιτείται από το νομικό πλαίσιο, προκειμένου να διευκολυνθεί η σύναψη πολυμερών και διμερών συμφωνιών.
- (9) Η ουσία της προτεινόμενης σύμβασης φαίνεται να μην έχει ούτε επωφελείς ούτε αρνητικές επιπτώσεις για τα κράτη μέλη της Ένωσης. Συνεπώς, η Ένωση δεν υποστηρίζει την προτεινόμενη Σύμβαση, αλλά δεν έχει κανέναν λόγο να εμποδίσει την έγκρισή της.
- (10) Ακόμη και αν, κατά τα φαινόμενα, η Ένωση δεν έχει συμφέρον να προσχωρήσει στην προτεινόμενη σύμβαση, σύμφωνα με τη γενική πολιτική της σχετικά με τις θεσμικές πτυχές, κάθε νέα διεθνής σύμβαση θα πρέπει να περιλαμβάνει ρήτρα με την οποία να προβλέπεται η συμμετοχή οργανισμών περιφερειακής οικονομικής ολοκλήρωσης. Το προτεινόμενο σχέδιο σύμβασης δεν περιέχει ρήτρα με την οποία να επιτρέπεται στην Ένωση να προσχωρήσει στη σύμβαση.
- (11) Κατά συνέπεια, η θέση της Ένωσης στην ομάδα εργασίας για τα τελωνειακά προβλήματα που αφορούν τις μεταφορές, της ΟΕΕ/ΗΕ, θα πρέπει να είναι ουδέτερη, αν προστεθεί ρήτρα με την οποία να προβλέπεται η συμμετοχή οργανισμών περιφερειακής οικονομικής ολοκλήρωσης. Στην περίπτωση αυτή, η Ένωση θα πρέπει να απόσχει. Διαφορετικά, η Ένωση θα πρέπει να καταψηφίσει την έγκριση της προτεινόμενης σύμβασης.
- (12) Είναι σκόπιμο να καθοριστεί η θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ένωσης στην ομάδα εργασίας για τα τελωνειακά προβλήματα που αφορούν τις μεταφορές και στην επιτροπή χερσαίων μεταφορών, της ΟΕΕ/ΗΕ,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Η θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ένωσης κατά τις συνόδους της ομάδας εργασίας για τα τελωνειακά προβλήματα που αφορούν τις μεταφορές και της επιτροπής χερσαίων μεταφορών, της ΟΕΕ/ΗΕ, όσον αφορά την προτεινόμενη νέα σύμβαση της ΟΕΕ/ΗΕ σχετικά με την απλούστευση των διαδικασιών διέλευσης των συνόρων για επιβάτες, αποσκευές και ασυνόδευτες αποσκευές που μεταφέρονται μέσω διεθνούς σιδηροδρομικής κυκλοφορίας, είναι η ακόλουθη:

αν προστεθεί η ρήτρα με την οποία προβλέπεται η συμμετοχή οργανισμών περιφερειακής οικονομικής ολοκλήρωσης, η θέση της Ένωσης σχετικά με το σχέδιο σύμβασης θα πρέπει να είναι η αποχή. Αν δεν προστεθεί η εν λόγω ρήτρα, η Ένωση θα καταψηφίσει.

Άρθρο 2

Η θέση που αναφέρεται στο άρθρο 1 εκφράζεται από την Επιτροπή εξ ονόματος της Ένωσης και των κρατών μελών της που είναι μέλη της ομάδας εργασίας για τα τελωνειακά προβλήματα που αφορούν τις μεταφορές και της επιτροπής χερσαίων μεταφορών, της ΟΕΕ/ΗΕ.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στην Επιτροπή και στα κράτη μέλη.
Βρυξέλλες,

*Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος*